

# Memini

Bulletin de la  
Société des études médiévales du Québec  
Numéro 68, juin 2008



## Messages aux membres

### Assemblée générale 2007

Bonjour à toutes et à tous !  
Quelques semaines avant Noël, les membres de la SÉMQ ont eu l'occasion de faire le bilan de l'année passée et de se pencher sur les nouveaux défis qui attendent la Société.

Parmi les sujets abordés, soulignons la volonté du CA de faire du site web de la société un lieu d'échange et d'information convivial et dynamique. La direction de la revue *Memini* souligne fièrement l'excellente qualité des derniers numéros, et annonce la parution prochaine d'un dossier d'étude sur la Flandre. La publication de 12 articles par année pourrait, dès 2009, permettre l'obtention d'une subvention gouvernementale.

Au centre des préoccupations qui ont retenu l'attention des membres présents, soulignons le désir marqué de rejoindre un plus grand nombre de médiévistes et de faire de ce bulletin et de la revue *Memini* des outils de communication essentiels. C'est ainsi que la mise sur pied d'une liste électronique, en 2007, nous permet de maintenir un lien dynamique tout en facilitant l'échange de connaissances entre les membres. Cette liste pourra éventuellement être utilisée pour faire l'envoi du bulletin *Memini* en version électronique, solution à la fois économique et écologique !

Par ailleurs, deux membres du conseil d'administration, Michel Hébert et Karine Bougie, n'ont pas souhaité renouveler leur mandat et ont été remplacés par Isabelle Arseneault, professeur adjoint au Département de langue et de littérature françaises de

l'Université McGill, ainsi que Geneviève Pigeon, doctorante au Département de sciences des religions de l'Université du Québec à Montréal. La SÉMQ leur souhaite la bienvenue et remercie profondément Mme Bougie et M. Hébert pour le temps et l'énergie qu'ils ont donnés à la Société.

### Procès-verbal de l'Assemblée générale annuelle 28 novembre 2007

Étaient présents à l'assemblée générale :

Karine Bougie, Philippe Boulanger, Marc Carrier, Sébastien Drolet, Kouky Fianu, Lynn Gaudreault, Michel Hébert, Helena Kogen, Charles Laneville, Didier Méhu, Geneviève Pigeon et Olivier Reguin.

### Ordre du jour

1. Adoption de l'Ordre du jour
2. Adoption du Procès-verbal de l'assemblée générale annuelle du 15 novembre 2006
3. États financiers
4. Rapport d'activités
5. Memini. Travaux et documents
6. Colloque de la SÉMQ : *Disputatio McGill*, le 5 avril 2008
7. Voies de développement de la Société : augmentation du nombre de membres? Redéfinition des objectifs?
8. Élections
9. Affaires diverses

\*\*\*

Nous apprenions récemment le décès de monsieur Yvan G. Lepage, qui fut une des figures importantes de la Faculté des arts et du Département des lettres françaises de l'Université d'Ottawa, qu'il marqua profondément de son empreinte comme doyen

adjoint et secrétaire (1982-1985, 1989-2005) et comme directeur (1981-1982, 1986-1989). Professeur émérite, il avait tenu à servir la Faculté comme le Département en sollicitant un double mandat de professeur auxiliaire et de professeur invité et en acceptant de reprendre le flambeau de la « Bibliothèque du Nouveau Monde » (Presses de l'Université de Montréal). Les trois années de sa trop courte retraite furent donc très actives, à l'image de sa carrière de chercheur. Il laisse en effet une œuvre remarquable reconnue internationalement dans le domaine des études médiévales et de l'édition critique. Grand ami de l'Université d'Ottawa, le professeur Lepage travaillait au Cabinet du recteur depuis sa retraite de l'enseignement en 2005.

### Appel aux membres

Mme Michelle Proulx cherche des renseignements sur Jean-Antoine de Baif et Guillaume de Machaut. Cette recherche s'inscrit dans le cadre d'un projet de livre dont le sujet est « Les aliments dans la littérature, la musique et la peinture ». On peut la contacter à l'adresse suivante :

[michelleprahaproulx@hotmail.com](mailto:michelleprahaproulx@hotmail.com)

### *Disputatio McGillensis* Septième colloque de la Société des études médiévales du Québec

C'est le samedi 5 avril qu'a eu lieu le septième colloque de la SÉMQ à l'Université McGill. La richesse des présentations, une salle comble et la qualité exceptionnelle de l'accueil réservé aux participants ont fait de cette journée un succès. Le programme de cette journée se trouve à la fin du bulletin.

Le premier prix a été remis à **Baptiste Franceschini** (Université de Montréal) pour sa communication : *La forêt, l'arbre et la branche : végétation médiévale chez Jacques Roubaud. Pour une poésie verte.*

Le second prix a été attribué à **Christian Knudsen** (University of Toronto), pour sa communication *Promiscuous Monks and Naughty Nuns: Fourteenth century Monastic Sexuality in the Diocese of Lincoln.*

Félicitation aux deux gagnants !

\*\*\*

### Communications et colloques

Le colloque *international Productions, emplois, mises en registre : la pratique sociale de l'écrit à travers la documentation médiévale bourguignonne* /- /*Writing, re-use, recording: the social practice of writing through the medieval documentation of Burgundy* se tiendra à Auxerre, à l'abbaye Saint-Germain, les 24-25 septembre 2009. Une présentation et un appel à communication sont disponibles sur le site web d'ARTEHIS à cette adresse <http://www.artehis.cnrs.fr/>

### Pentxoire, ou le royaume du Prêtre Jean selon Jean de Mandeville

Communication présentée par Esther Ouellet (Université Laval) au colloque *Geographiae imaginariae : dresser le cadastre des mondes inconnus dans la fiction narrative de l'Ancien Régime*, XXIIe COLLOQUE INTERNATIONAL DE LA SOCIÉTÉ D'ANALYSE DE LA TOPIQUE ROMANESQUE, Université York de Toronto les 2, 3 et 4 octobre 2008.

Les Journées Internationales Complutenses de "La Creación de la Imagen en la Edad Media: de la herencia a la renovación" se tiendront à l'Universidad Complutense de Madrid, du 19 au 21 novembre 2008.

\*\*\*

### Séminaires

Le deuxième atelier de l'association *Gentes trans Albiam*, "Pouvoir et structures sociales au Moyen Âge à l'est de l'Elbe", se déroulera à Wrocław (Pologne), les 26-27 juin 2008.

Contact: Sébastien Rossignol, [hicnuncsum@hotmail.com](mailto:hicnuncsum@hotmail.com).  
Informations: <http://www.user.gwdg.de/~aklammt/>.

### École d'Été Saint-Etienne 2008

25 - 30 août 2008

#### ATELIER THÉMATIQUE D'ÉTÉ

Session de formation à l'attention des doctorants et des chercheurs

#### INTRODUCTION AUX SCIENCES AUXILIAIRES ET AUX MÉTHODES DE L'HISTOIRE RELIGIEUSE

Moyen Âge – Temps Modernes

"L'autorité dans l'Église"

Programme et inscription :

<http://dossier.univ-st-etienne.fr/cercor/www/EcoleEte.html>

Le *Dictionarius latin-français de Firmin Le Ver* (éd. Brian Merrilees et William Edwards, Brepols 1994) est accessible en ligne à : [http://www.brepolis.net/info/info\\_dld\\_en.html](http://www.brepolis.net/info/info_dld_en.html) pour des institutions et individus abonnés. La base comprend les dictionnaires de Blaise, Forcellini et Du Cange.

### Maîtrises et doctorats

Audray Fontaine est inscrite à la maîtrise au Département de langue et littérature françaises de l'Université McGill (janvier 2008). Mémoire intitulé *Les jeux de masques : une stratégie parodique dans quelques romans en vers du XIIIe siècle*. Elle est récipiendaire d'une bourse de maîtrise du

Conseil de recherches en sciences humaines du Canada et d'une bourse de recrutement du Bureau des études supérieures et postdoctorales de McGill

### Maîtrises sous la direction de Jean-François Cottier

BOILY, Alain, *Du bon usage des morts dans la Réforme Grégorienne*, Département d'histoire, 2008-

DALLALI, Mehdi, *Le De pignoribus sanctorum* de Guibert de Nogent et la critique médiévale du culte des reliques, Département d'histoire, 2008-

DUBUC, Alexis, *Magie et sorcellerie dans les sources juridiques de la fin du Moyen Âge*, Département d'histoire, 2008-

RINGUETTE, Émilie, *Le MS Lyon 622, une anthologie anselmienne de textes de dévotion : étude du manuscrit, édition, traduction, commentaire*. Centre d'études classiques, 2008-

THÉRIAULT, Gabriel, *Guerre juste et guerre sacrée en France au XIIe siècle à travers la Geste de Dieu par les Francs de Guibert de Nogent et la Vie de Louis VI* de Suger, Département d'histoire, 2007 - Soutenance en juin 2008.

### Doctorats sous la direction de Jean-François Cottier

CAROLE, Ana-Maria, *Visions béatifiques et expériences sensorielles dans la mystique occidentale du Moyen Âge central*, Département d'histoire, 2008-

HAMEL, Amélie, *Les Historiae Canadensis, seu Novae-Franciae libri decem, ad annum usque Christi MDCLVI* de François Ducreux, s. j., Paris, 1664 : édition et traduction avec commentaire littéraire et historique, Département des littératures de langue française, 2008.

\*\*\*

### Grepsoimm

L'équipe de recherche-FQRSC a reçu une subvention pour la période de 2008 à 2012. Dirigée par Lyse Roy du Département d'histoire de l'Université du Québec à Montréal, le groupe s'intéresse plus précisément à la constitution et au maintien du lien social, dans la longue durée.

## Publications

Cottier J.-F. (éd.), *La Prière en Latin, de l'Antiquité à la Renaissance : formes, évolutions, significations*, Turnhout, Brepols, 2007.

Cottier, J.-F., «*Cum Deo Colloqui. Les Preces nouæ d'Erasmus et le latin intime de la dévotion privée*», dans *La Prière en Latin, de l'Antiquité à la Renaissance : formes, évolutions, significations*, Turnhout, Brepols, 2007, p. 343-357.

Cottier, J.-F., «*Vitium contra naturam. Sexualité et exclusion dans le Liber Gomorrhianus de Pierre Damien*», dans *Cahiers du centre d'Histoire Médiévale : L'exclusion au Moyen Âge*, Lyon, Université Jean Moulin, 2007, p. 127-144.

Gittes, Tobias, *Boccaccio's Naked Muse: Eros, Culture, and the Mythopoeic Imagination*, Series: Toronto Italian Studies (Hardcover), University of Toronto Press, 2008

Lusignan, Serge, «*Si sit clericus superveniens de genere nostro* : The Parlement of Paris and the Foundation of the Collège de Montaigu », *History of Universities*, XXII/2, 2007, p. 28-53.

Lusignan, Serge., «*Espace géographique et langue : les frontières du français picard (XIII<sup>e</sup>-XV<sup>e</sup> siècle)*», dans *Construction de l'espace au Moyen Âge : pratiques et représentations*, Publications de la Sorbonne, Paris, 2007, p. 263-274.

Lusignan, Serge, «*Paul Zumthor : printemps 1940*», dans Éric Méchoulan et Marie-Louise Ollier, *Paul Zumthor Traversée*, Montréal, Presses de l'Université de Montréal, 2007, p. 41-56.

Brian Merrilees, *Deux versions de l'« Aalma » et leur importance dans la tradition lexicographique médiévale*, « Actes du XXIV<sup>e</sup> Congrès International de Linguistique et de Philologie Romanes », éd. David Trotter, Tübingen : Niemeyer, 2007, t. II, 239-246.

### **L'Astrologie, les opérations cachées de la nature, les sorts**

**Thomas D'Aquin**

Dans ces textes courts, qui sont des réponses à des consultations privées, Thomas d'Aquin (1225-1274) présente de façon synthétique et argumentée philosophiquement ses positions sur des questions précises et qui n'ont pas perdu de leur actualité. Peut-on se servir de l'astrologie, que vaut-elle ? Les causes cachées de certains phénomènes naturels, apparemment mystérieux, sont-elles celles que les magiciens connaissent et exploitent dans leurs pratiques ? Les sorts, quelles qu'en soient les applications – connaissance du futur, partage des biens ou attribution des charges, décisions à prendre – sont-ils raisonnables et peuvent-ils être légitimement utilisés ? Parenté de thèmes et recoupements nombreux existent entre ces trois opuscules : rôle des substances séparées et corps célestes comme causes universelles dans la nature, dans l'agir libre de l'homme et dans le gouvernement providentiel de Dieu ; rôle du hasard et de la contingence dans la prévoyance humaine comme dans la providence divine... des thèmes qui, pour l'époque, sont loin d'être de mineurs. Si l'astrologie, la magie et la divination étaient bien présentes au Moyen âge, on s'aperçoit, à lire notre auteur, philosophe et théologien du XIII<sup>e</sup> siècle, que ces pratiques y étaient aussi analysées et évaluées philosophiquement et pas uniquement par des raisons de foi et des arguments théologiques. Ces textes témoignent de l'effort des penseurs de ce temps pour réconcilier la raison et la foi.

Introduction de Bruno Couillaud,  
Traduction, Bruno Couillaud

Collection Sagesses médiévales, Les  
Belles Lettres

## Disputatio McGillensis

8h45 : Ouverture du colloque

### 1ère séance

Présidence : Prof. Francis Gingras (Université de Montréal)

9h00 : Baptiste Franceschini (Université de Montréal) La forêt, l'arbre et la branche : végétation médiévale chez Jacques Roubaud. Pour une poésie verte

9h30 : Caroline Payant (Université de Montréal) La division en branches dans le Perlesvaus : un découpage significatif ou arbitraire

10h00 : Kitrina Bevan (Université d'Ottawa) Language Contact and Language Conflict: the Distinct Social Functions of Latin, French, and English in Later Medieval England

### 2e séance

Présidence : Prof. Kouky Fianu (Université d'Ottawa)

10h45 : Véronique Olivier (UQAM)  
La Vie de sainte Marthe attribuée à Marcelle : naissance de la légende

11h15 : Prof. Andrew Taylor (Université d'Ottawa) La Chanson d'Aspremont en Angleterre

11h45 : Prof. Julia Drobinsky (Université d'Ottawa) Le manuscrit Vogüé (oeuvres de Guillaume de Machaut), ou l'art difficile de créer une iconographie inédite

### 3e séance

Présidence : Prof. Sebastian Sobiecki (Université McGill)

13h45 : Samuel Cohen (University of Toronto) Manichaeism in the Sixth-Century West – The Evolution of a Heretical Motif

14h15 : Christian Knudsen (University of Toronto) Promiscuous Monks and Naughty Nuns: Fourteenth Century Monastic Sexuality in the Diocese of Lincoln

14h45 : Prof. Christopher B. Gray (Concordia University) Civil Obligation in Bonaventure and Late Twentieth Century Anarchists

### 4e séance

Présidence : Prof. Andrew Taylor (Université d'Ottawa)

15h30 : Patricia Prost (UQAM)  
Appropriation de la forme, appropriation du pouvoir : la procédure inquisitoire dans l'enquête de Mézel de 1407

16h00 : Manon Labelle (Université d'Ottawa) Repenser la justice contentieuse. L'apport des actes de la pratique de Pierre Christofle, notaire royal d'Orléans (1423–1444)

16h40 : Robin Sutherland-Harris (University of Toronto) Interwoven Borderlands: English Holdings of the Breton Abbey St-Jacut-de-la-Mer

17h10 : Philip Slavin (University of Toronto) Between Economy and Piety: Food Distribution among the Needy in Fourteenth-Century Norwich

### **Objectifs de *Memini***

En publiant toutes les informations relatives à l'étude du Moyen Âge au Québec, *Memini* favorise la circulation de l'information chez les médiévistes du Québec et contribue à assurer à la SÉMQ sa représentation à l'extérieur du Québec.

Communiquez avec la SÉMQ pour faire paraître vos annonces dans le prochain bulletin *Memini*.  
[semq@uqam.ca](mailto:semq@uqam.ca)

Rédactrice : Geneviève Pigeon

[Veillez adresser la correspondance à :](#)

**Bulletin *Memini***  
**Département d'histoire**  
**Université du Québec à Montréal**  
**C.P. 8888, succ. Centre-Ville**  
**Montréal (Québec)**  
**H3C 3P8**  
Coordonnées de la SÉMQ :  
[semq@uqam.ca](mailto:semq@uqam.ca)

Visitez notre site Internet :  
[www.er.uqam.ca/nobel/semq/index.htm](http://www.er.uqam.ca/nobel/semq/index.htm)

\*\*\*

**Le prochain numéro paraîtra en septembre 2008.**

**Pensez à faire parvenir vos communiqués dès que possible.**

© Société des études médiévales du Québec 2007  
ISSN 0823 3438  
Dépôt légal  
Bibliothèque et Archives nationales du Québec  
Bibliothèque nationale du Canada  
Quatrième trimestre 2007



# SOCIÉTÉ DES ÉTUDES MÉDIÉVALES DU QUÉBEC

Nouvelle adhésion pour l'année 2007-2008

Renouvellement d'adhésion pour l'année 207-2008

Nom : \_\_\_\_\_

Prénom : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

Numéro      Appartement      Rue

\_\_\_\_\_

Ville

Province

Pays

Code postal

Courriel : \_\_\_\_\_

Prenez note que votre adresse électronique sera ajoutée à notre liste d'envoi, qui vous permettra d'être informé des nouvelles au sujet de la SÉMQ.

Seriez-vous intéressé(e) à rédiger des comptes rendus? Oui  Non

Quels sont vos champs de spécialisation ? \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Cotisation :

Étudiant / Chargé de cours (15\$)

Membre régulier (30\$)

Institution ou membre étranger (45\$)

Membre bienfaiteur (à partir de 45\$)

\* \* Veuillez ajouter 10\$ pour les frais d'envoi à l'extérieur du Canada.

Les paiements doivent être faits en devises canadiennes. Veuillez libeller votre chèque ou mandat-poste à l'ordre de la :

**Société des études médiévales du Québec (S.É.M.Q.)**

Département d'histoire, UQAM

C.P. 8888, succursale Centre-ville

Montréal, Québec, Canada

H3C 3P8